

Przegląd Kościelny

Nr. 33.

Poznań, 12 Lutego 1885.

Rok VI.

„PRZEGLĄD KOŚCIELNY“ wychodzi co tydzień w czwartek. — Przedpłata kwartalna wynosi na całe Niemcy 3 m. dla Galicyi i Austrii 1½ flor. w innych krajach cena prenumeracyjna z doliczeniem odnośnego portoryum. — Biuro redakcyi przy ulicy Seminarzyjskiej Nr. 2. — Rękopisma nadsyłane Redakcyi, jeśli nie zostaną użyte, zwracają się na żądanie. — Listy do Redakcyi winny być frankowane.

Chrześcianaństwo przed forum „niemieckiej mądrości“ w wieku XVIII.

(Ciąg dalszy).

4. Innym koryfeuszem tój „niemieckiej spekulacji i oświaty“ XVIII w. jest Fryderyk Bahrdt (1741—1792), o którym mówi druh jego po duchu Noack: „podkopać wiarę w boskie pochodzenie chrześcijaństwa i udowodnić nicstwa objawienia boskiego, opartego na cudach i przepowiedniach: to było dążnością tego męża, który wyznał, że nienawiść do ortodoksyi, klerykałów i zwolenników deizmu w ludzkie są podnietami niewygasłymi wszystkich jego czynów w życiu“, — a który umarł w skutek szalonej niemoralności. System jego naukowy przedstawia owoc straszego obłędu duchowego.

Potępił on wszystkie zasady ortodoksyi protestanckiej, a wywłócił zasady zbliżone bardzo do soecynianizmu, któremu jednakże więcej naturalistyczną nadał formę. O religii takie on miał zdanie: „przez religią nie można, o ile się przy tem uważa cześć Boga za przyczynę działającą szczęśliwości, rozumieć czego innego, jak ona sumienną miłość ludzi, która jest owocem nauki Jezusa o Bogu miłości (Spinoza). Wszystko inne, co prócz tego jeszcze nazywają religią, modlitwy, uczęszczanie do kościoła, do spowiedzi, komunii itd., nie jest religią, ale jęj praktykowaniem, a celem tego jest, coraz głębsze wdrażanie w umysł prawd religijnych, odświeżanie i gruntowanie dobrego usposobienia, uczuć i postanowień, które wywołały w człowieku prawdy religijne. Wszystko więc, co do tego należy, jest raczej środkiem przypadkowym, z którego korzystanie może być rzeczą bardzo pożyteczną, ale który w obec Boga nie ma większej wartości, jak religia sama, jak ono ucieczenie Boga w duchu, albo ona sumienna miłość ludzi. Niedorzecznością też jest dla tego nazywać podobne ćwiczenia „służbą Bożą“, boć my chrześcijanie pozbyliśmy się dawno tego nędznego żydowskiego pojęcia i powinniśmy byli dojść do uznania, że Ojciec niebieski nie wymaga żadnej usługi, ani jęj przyjąć nie może, że raczej żąda tylko miłości, która jest źródłem wszelkiej szczęśliwości (*Handbuch der Moral für den Bürgerstand* II Thl. s. 163).

„Wyznać muszę, mówi on dalej, że protestancki nasz system religijny zawiera zdania, które nie mają podstawy ani w Piśmie, ani w rozumie i które częścią szkodzą pobożności, częścią dla milionów są źródłem niewiary i pogardy religii dla tego, że sprzeciwiają się rozumowi. Do tych zdań zaliczam naukę o grzechu pierworodnym, o imputacji grzechu Adama, o konieczności zadośćuczynienia, o nawróceniu dokonywanem tylko przez Ducha św. w człowieku biernie się zachowującym, o usprawiedliwieniu grzesznika przed Bogiem, które się ma dopełniać bez wszelkiego względu na naszą poprawę i cnotę, o Bóstwie Chrystusa i Ducha św.,

o wieczności kar piekielnych i inne. Żeby Bóg miał mi tylko dla ofiary człowieka, dla obcej cnoty, odpuścić moje grzechy, to się sprzeciwia mojemu rozumowi. Ja wierzę wprawdzie, że Bóg dał Apostołom Ducha swojego; ale żeby ten Duch był trzecią osobą w Bóstwie, w to ja nie wierzę. Wierzę dalej, że Bóg był w Chrystusie i z nim; ale w jaki sposób był Bóg w Chrystusie, to jest obojętne dla religii i niech tam każdy sobie o tem myśli, co chce.“

Bahrdt, jak widać z tego, bawi się już w gruntowną negacyą „Wolność badania — „freie Forschung“ — rozpuściła tu swoje wodze, — ale też przy tem neguje ona wszystko, co tylko w drogę jęj wchodzi. „Że wszyscy chrześcijanie, mówi autor, mają obowiązek wierzyć w prawdy religijne Pisma św., które znaleźć w niem można bez sztucznej egzegezy, i wedle nich postępować, to jest pewna: ale żeby Kościół t. j. ona wielka gromada duchownych miała mieć prawo narzucać mi nauki i pojęcia sztucznie ze zdań Pisma św. wyciągnięte, w to nie wierzę. Sprzeciwialoby się to co najniebezpieczniej zasadom protestantyzmu. Bo wedle tych zasad nie kępuje mnie powaga niczyja ze względu na moją wiarę; mam prawo badać wszystko i to tylko zatrzymać, w czem czuję się przekonany słowem Bożem.“ — Pod tym względem ma Bahrdt słusność: protestantyzm nie może potępić naturalistycznego pojmowania religii, gdyż inaczej zaparłb się sam siebie, a z drugiej strony „wolności w badaniu“ nie może przeciwstawić usprawiedliwionej boskiej powagi, lecz powagę tylko kaznodziejów i teologów, która znów wiadomości protestanckiej nie wystarcza, bo nie wyrównywa odwadze Boskiej, ani jęj zastąpić nie może. Tu protestantyzm utworzył sobie *circulus vitiosus*, z którego nie ma wyscicia.

5. Obok Lessinga co do kierunku naturalistycznego stoi Jan Gotfryd Herder (1744—1803), w końcu życia prezydent protestanckiego wyższego konsystorza w Weimarze. Kierunek jego w teologii i filozofii odpowiada zupełnie jego czasowi.

Rozróżnia on religią od opinii naukowych (dogmatów), a opiera tę różnicę na zdaniu, że dogmata w ogóle nie są niczem innym, jak opiniami filozofów o tem, czego nie wiedzieli, lecz co uważali za prawdopodobne i za ubite przez dysputy. Filozofowie wykładali je uczniom swoim, ci ubierali je w inne szaty i przedyskutowali je z innymi uczniami. Wiary one nie wymagały, bo były raczej aksyomatami, a nie prawdami przez siebie danymi. I jakież ich cel, pyta się Herder, przy religii? (*Vom Unterschiede zwischen Religion und Lehrmeinungen* tom II.)

„Religia, mówi on, jest rzeczą umysłu, świadomości najwewnętrzniejszej. Pochodzeniem swoim oznacza to słowo największą ścisłość «w niewykraczaniu, nie czynieniu niczego, coby było przeciw regułom» Z tem znaczeniem przeszło ono na szacunek, jaki bogom i boskim rzeczom należy oddawać, na cześć, z jaką wymawiać się należy ich imię, na ścisłe spełnienie każdego obowiązku, jaki ma każdy dla ojczyzny przez nich postanowionej i strzeżonej w jęj prawach i urządzeniach, a więc na wierność i wiarę. I cóż

temu usposobieniu umysłu do opinii naukowych (dogmatów)? Ponieważ opinie naukowe są zdaniami, za którymi i przeciw którym można i powinno się dysputować, dla tego sprzeciwiają się one właściwie religii, bo religia nie chce dysputy pro i contra, lecz punktualnego spełnienia obowiązku i pójścia za prawdą poznaną. Nie chce ona badać rzeczy wątpliwych, lecz żąda spełnienia rzeczy niewątpliwych (j. w. str. 215).

„Opinie naukowe, przytaczane obok i ponad religią, nie mogą mieć surowszego przeciwnika nad Chrystusa, gdyż one właśnie spychają religią, a chcą zająć jej miejsce. Jeżeli Chrystus żąda dla owej osoby wiary t. j. zaufania, to żąda jej jako lekarz, nauczyciel; treść zaś jego nauki powinna być wiary zdobywać i działać w tej sile nie ze względu na niego, na nauczyciela, powagę, ale ze względu na nią samą. Czyż mógł tedy i chciał, kiedy sam występował gwałtownie przeciw opiniom ludzi, dać ludziom tkankę zdania i opinii jako religią? Taby znaczyło przecież burzyć całą swoją religią.

„A może Galilejczycy Apostołowie? Ale i oni byli postawieni nauczycielami tego, co ich nauczyciel uważał jedynie za religią, twórcami gminy wedle jego przepisów, a nie wynalazcami nowych opinii naukowych i dogmatów. Ustnie wzywali oni ludzi do wiary w Zbawiciela świata, aby przez przyswojenie sobie jego sposobu myśli jako religii ratującej człowieka sami ratunek znaleźli. Kto o tem był przekonany i wiernie ślubował, ten przystępował do społeczności, która nie narzucała mu systemów filozoficznych, ale prowadziła praktycznie do ukształcenia tego usposobienia, a więc do osiągnięcia zbawienia. Piśmiennie Apostołowie nie żądają niczego innego. Po uwielbieniu Chrystusa i społeczności chrześcijan, o jedno im chodzi koniecznie, o religią: czyste serce, sposób życia nieskazitelny, ostrożny; a potem gubią się w nadziei. Opiniemi naukowymi oni głów nie zawracają. O Chrystusie samym pisze każdy w swoim rodzaju, a Paweł wyznał, że Jezusa Chrystusa ukrzyżowanego zna tylko i przepowiada jako siłę Boga i prawdę (j. w. s. 220).

„Rzecz się zmieniła, kiedy chrześcijaństwo wstąpiło jako religia ludzka między ludy. Ludy chciały oczywiście mieć opinie pewne o religii przyjętej. Dla tego każdy naród ubierał po swojemu przyjęte pojęcie: ludy wschodnie we fantazję, i tak powstały perski ∞ tablice Eonów, systemy zdań naukowych na sposób żydowsko-syryjsko-egipsko-perski. Na zachodzie wrzala walka przeciw bałwochwalstwu i szkołom filozofów; dla tego przemawiano tam do ludów ich językiem i posługiwano się nawet rodzajem ich walki. Opinie naukowe stanęły przeciw opiniom; ubrane wedle kraju i czasu i dobrze utrzymane stały się wreszcie stałem wojskiem.

„Chrześcijaństwo uczyło. Pomiedzy wymownymi Grekami uczyło wymową. Nic jednakże tak łatwo nie rozlewa się w opinie naukowe, jak ogień wymowy. Chwili sposobnej tworzy się nowe wyrażenie i wymawia; chór uczni przyjmuje je cheiwie; doznaje potem ono opieki i przekształca się w bożką formułę. Niech się nie podoba potem jednemu z mówców; wyrażenie niewinne, może przesadzane, staje się przedmiotem oskarżenia, zaparcia, nienawiści, a u partyi przeciwniej przedmiotem obrony, zagorzalszej może, jak na to zasługuje. Ojcowie schodzą się, naradzają, czy wyrażenie może się ostać. Szukają świadectw, biorą je ze starszych ojców, nieraz fałszowane, zmienione, i dla twierdzenia i dla negacji. Następują spory, waśnie, zarzuty; władza wchodzi tedy między poważniejszych i stawia dekreta, dogmata polityczno-teologiczne. Opinie naukowe przybierają inną postać. Co kiedyś było dusznym wyzywem głów gorących, to się wzbilo w powietrze na niebie Kościoła, a potem i pali się w błyskawicy i rozlega się w grzmocie. Nowi mali Jowisze, biskupi, cesarze, papieże rzucają promienia ogniste, które słabo przyświecają, ale za to tem bardziej

zapalają, przestraszają, lamia i niszczą na bloniach chrześcijaństwa. Thum uciśniony trzyma się prześladowanych opinii naukowych tém ściślej, im niewinniej dla nich cierpiał; odtąd stają mu się religią.

„Tak mogły się stać religią zdania, które nią nie są z natury swojej. Jeżeli ktoś cierpi dla zdania: „szczupak jest niebieski“, musi go bronić z niebezpieczeństwem honoru i życia; „szczupak niebieski“ będzie religią jemu i jego rodzinie. Tak zyskały opinie naukowe wstęp do chrześcijaństwa; — zarzucone nawet było niemi chrześcijaństwo, jak zwyczajami; bo jedne oparły się o drugie. Jeżeli mogło jakieś zdanie, chociażby i najnierozsądniejsze, oprzeć się o jakieś święto, zwyczaj, związek, instytucję, to znalazło swoją sankcję i zostało uświęcone. Zdanie uświęciło zwyczaj a zwyczaj uświęcił zdanie.

„I to było naturalne. Chrześcijaństwo jest ciastem, z którego się wszystko robi, co tylko da się zrobić: poetyzowano je i malowano; przedstawiano w misteryach, komediach, nawet na piernikach i wydawano na to prawa; czemużby nie miano i nad niem filozofować, dogmatyzować, omawiać, stawać o nim i zdania? Któż może zabronić ciekawości ludzkiej opinii, ludowi opinii ludu, sekieie naukowej opinii nauki? Niechby tylko te opinie naukowe nie były religią — ani dla ucznia, ani tem więcej dla państwa, a co najmniej dla całego chrześcijaństwa na ziemi! Bo jakże mógłby ten nauczyciel narzucić sumieniowi drugiego na religią to, co z natury nie jest religią, ale opinią objaśniającą tego nauczyciela? Kiedy protestantyzm wystąpił, obalił mnóstwo opinii naukowych ojców pobożnych, inne odepchnął gwałtem od siebie, inne znów oszczędził i musiał oszczędzić. Tak umiółł bojowisko a niejedna plewa uleciała z wiatrem. Ze nie wszystka uleciała, że nie oczyszczono aż do ostatniego ziarna — któżby mógł być tego żądać od owych czasów! Oczyszczenie całego bojowiska pozostawiono późniejszemu czasowi.

„Wyznanie wiary w Zbawiciela powstało z chrześcijaństwem samem. „Czy wierzysz, że Jezus jest Chrystus?“ pytano się Żydów. „Czy wierzysz, że Chrystus jest wybawcą ludzi, zbawcą świata?“ pytano się Greków: i tak stał się *Υἱὸς Χριστὸς Θεοῦ ἕως σῶτηρ* starodawnem chrześcijańskim hasłem. Ta formuła domagała się wiary z natury swojej, bo z uznaniem, że rodzaj nasz cierpi pod naciskiem nieszczęść, przyszła świadomość lepszego ukształtowania i przyznanie, że na drodze nowo otwartej jest zbawienie świata. I człowiek złożył ślub, że na tej drodze będzie współdziałał: i wiara stała się praktyczną. Bo musi być wiara taką, jeżeli nie ma być tylko czezą formułą. W chrześcijaństwie musi warunek ogólnego i szczególnego uszczęśliwienia ludzi tak jasno i pewno występować, że każdy i najmniejszy nie tylko może, ale i musi uznać go i spełnić, skoro wierzy w to z przekonaniem.

„Jeżeli wyznanie wiary w Zbawiciela świata, Odkupiciela ludzkości, stanie się opinią naukową, przy której takie albo inne wolno mieć mniemanie, albo i żadnego mieć nie potrzeba, to będzie wtenczas właśnie przeciwieństwem wiary t. j. przekonania, obok którego nie ma mowy wcale o opinii, mniemaniu, będzie przeciwieństwem prawdy praktycznej, która powinna mieć powszechnie uznanie. Ktobądź był twórcą chrześcijaństwa, czy Żyd, czy kto inny, syn Boga czy Józefa, tego dzieło powinno zawierać w sobie regułę ku zbawieniu ludzkości; — w razie przeciwnym jest on mężem zgubionym. I cóżby było tą regułą? Nic innego, jak to, co świat nam przepowiada: „Poznaj Boga jako ojca, siebie jako żywe jego narzędzie! Tyś człowiekiem między ludźmi, dla ludzi; działaj jak ten, który dał regułę ludzkości i tobie! Jest ona regułą całego twojego społeczeństwa, jego szczęściem, obowiązkiem i celem“ (*vom Glauben an einen Retter und Heilbringer der Menschen* s. 242).

Osobliwsza to teoria wyjaśnienia początku chrześcijaństwa pozytywnego. Religia ma być tylko rzeczą umysłu; ale nie jej do dogmatów czyli „opinii naukowych.“ Religia ma się ograniczyć na pewne, praktyczne zachowanie się; treści naukowej mieć jej nie wolno. Jakby praktyka mogła się wyrobić bez nauki, teorii! Nie trzebaż nam wpieryc poznac Boga, stosunek nasz do Boga i Boga do nas, abyśmy mogli zastosować do tego praktyczne nasze zachowanie się? W pojęciu Herdera rozplywa się całe pojęcie religii i chrześcijaństwa w pewnym bladym i mglistym obrazie, którego pochwycić nie można. To pewna, że chrześcijaństwo nigdyby świata nie było pokonało i zdobyło, gdyby tylko z czczą zachętą było przystąpiło do niego, i tej zachęty nie było dodało mocnej podstawy w nauce. We wszystkich przecież listach apostołskich widzimy te dwa elementa w ścisłym połączeniu. I tak zawsze na pierwszym miejscu rozwinięta tam jest nauka chrześcijaństwa, a potem nawiązana do niej zachęta. I ewangelie mają mnóstwo takich parenetycznych nauk. I jakżeż tu mówić, że chrześcijaństwo nie jest nauką? Czyż mówili kiedy Apostołowie: myśl o osobie Chrystusa, co chcesz, bo to jest rzeczą obojętną: byleś tylko był religijny? Czy przeciwnie nie żądali oni wiary w Chrystusa jako Syna Bożego? Potrzeba tylko choćby pobieźnie rzucić okiem na ewangelią, aby się o tem przekonać.

Dziecinny prawdziwie i naiwny jest sposób, w jaki tłumaczy Herder powstanie dogmatów chrześcijańskich i potrzeba było tak naiwnego świata, jak był ówczesny, że go przyjął z całą powagą. Więc to o formułę tylko, którą jedni przyjęli, drudzy odzucili, miało chodzić w onę wielkiej walce, jaką stoczył Kościół katolicki z arianizmem? I o opinie tylko naukowe pojedynczych ludzi i ich zwolenników, o formuły chodziło przy onych wielkich katastrofach w całej historii rozwoju nauki Kościoła, które nieraz i światem wstrząsały? Gdzież tu powaga myśli, jeżeli można powiedzieć, że zdanie: „szczupak jest niebieski“ może być dogmatem, jeżeli ci, którzy to twierdzą, doznają dla tego przesładowania?

Jeżeli, jak Herder mówi, cała pozytywna treść nauki chrześcijańskiej jest tylko ludzkim wynalazkiem, to upada i pojęcie objawienia. To też konsekwentnie on powiedział: „kto prawdę jasno przedstawia, ten objawia“, — a objawienie w następstwie nie jest wedle niego udzieleniem prawdy człowiekowi ze strony Boga na drodze nadprzyrodzonej, lecz jasnym i rozumnym wyjaśnieniem prawdy ze strony człowieka, który ją poznał na drodze przyrodzonej. „U Żydów było objawieniem, mówi on, zdobycie idei jasnych, silnych przedsięwzięć, widoków swobodnych na przyszłość: bo objawić, to znaczy coś odsłonić, odkryć tajemnicę, rzecz ciemną rozjaśnić, odgadnąć zagadkę. Kto to czynił, ten objawiał, odsuwał zasłonę, zamek otwierał. Jego nazywano wynalazcą, światłem świata, odsłonicielem tajemnych rzeczy itd.“

I jak było z prorokami u Żydów, tak i z Chrystusem. „Odkupienie z przewrotu, uzdrowienie ludzi, że mogli sil swoich znów używać, to było objawieniem jego t. j. jasno pojętą, jasno przedstawioną prawdą. Czysty, jasny sposób myśli, w jakim Chrystus działał i myślał, był jego charakterem: ciąglem objawieniem.“ Podobnie i u Apostołów. O t. z. inspiracyi nie może być i mowy. Dla tego nie ma i mowy o tajemnicach w rozumieniu, w jakim się je zwykle bierze. „Pismo nazywa oczywiście tajemnicą częścią religią samą, częścią to i owo w niej, ale tajemnicą odsłoniętą; wszystkie jej instytucje są odsłoną jednej wielkiej tajemnicy; dla tego nazywają się objawieniem. Jak stworzenie odsłania bóstwo (*θεϊον*), tak rozwiązało, mówią Apostołowie, chrześcijaństwo zagadkę ludzkiego rodzaju ciemną od początku świata: teraz stosunek Boga do nas i nas do Boga nie jest już więcej tajemnicą“ (j. w. str. 208, 332).

Służba Boża — *cultus Dei* — jest nonsensem wedle Herdera. „Tu nie czci się bożka; — i jakżeż może być Bóg przez ludzi uwielbiony! Jego nie chwala, mówi Chrystus, ani na tej ani na owej górze, lecz w duchu i w prawdzie t. j. w największym skupieniu umysłu — religii. Chrześciance schodzą się wspólnie, aby do tego się zachęcić, a nie aby przez to Boga uwielbić. Na niego jako na przedmiot nie ma wpływu ich dzieło: ale od niego jako źródła wszystkich dobrych darów mają oni naukę, pociechę, siły do religii t. j. do sumiennego użycia wszystkich darów. Zwyczajne uwielbienie Boga jest najwyraźniejszym pohanbieniem Boga.“

Z tego wszystkiego okazuje się, że cała ta gadanina Herdera najpospolitszym jest naturalizmem, zawieszonym w powietrzu, bo braknie mu wszelkiego uzasadnienia. To łatwo ograniczyć pojęcie objawienia na objaśnienie ciemnej rzeczy ze strony człowieka, ale każdy może się tu pytać: a czy też to prawda? Czy rzeczywiście trzeba brać pojęcie objawienia w tym sensie? Herder na to nie daje uzasadnionej odpowiedzi, — bo bawi się tylko w samą dowolność w tłumaczeniach swoich. Tak też daremnie szukać u niego treści w jego pojęciu religii. Religia u niego nie jest nauką, nie ma treści naukowej; — wszystkie dogmata religijne są tylko mniemaniami ducha nad religią się zastanawiającego. Religia też nie jest kultem, uwielbieniem Boga: — a pytanie: czem właściwie jest religia, zbywa tylko frazesami nie znaczącymi.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Ks. Biskup Franciszek Malczyński.

Przez miesiąc grudzień r. z. i styczeń r. b. gościł we Lwowie Najprzew. ks. Biskup Franciszek Malczyński. Czytelnikom naszym miło niezawodnie będzie poznać życie zasłużonego tego misjonarza.

Najprzewielebn. ks. Franciszek Malczyński urodził się w obrządku grecko-unickim dnia 27 grudnia 1829 r. we wsi Hołubiu, dekanacie hrubieszowskim, dycezyi chełmskiej, niedaleko od granicy galicyjskiej [położonej]. Ojcem jego był ks. Michał Malczyński, proboszcz unicki w Hołubiu,¹⁾ matką Maryanna z Kalinowskich, siostra ks. Mikołaja Kalinowskiego, dziekana i proboszcza w Łomazach a potem w Konstantynowie, który był ożeniony z córką ks. Kalińskiego, Biskupa nominata chełmskiego. Dziad ks. Biskupa, ks. Jan Malczyński, proboszcz unicki w Hrubieszowie, przybył do Chełmszczyzny z północnych Węgier, z miasteczka Nagy Mihaly lub jego okolicy, w pobliżu granicy galicyjskiej od strony ziemi sanockiej położonego. Cała rodzina Malczyńskich odznaczała się wielką pobożnością i niezachwianem do wiary katolickiej przywiązaniem. Dowodem tego było, że po ostatecznym upadku Unii w r. 1875 pięciu księży Malczyńskich z rodzinami schroniło się dla zachowania wiary katolickiej do Galicyi, a ani jeden jej nie zdradził. Między nimi było dwóch rodzonych braci ks. Biskupa: ks. Edward, proboszcz ze Sahrynii, który umarł w Galicyi r. 1876 jako nauczyciel wiejski w Poturzycy koło Sokala, i ks. Julian, prob. z Wiszniowa, zmarły jako proboszcz w Sarnach koło Krakowa.

Przeszedłszy szkołę powiatową w Hrubieszowie, postanowił młody Franciszek za przykładem ojca i dziada poświęcić się stanowi duchownemu i w tym celu wstąpił do seminarjum dycezalnego w Chełmie. Rektorem tego zakładu był wówczas ks.

¹⁾ W rzadkiej już dzisiaj *Liście duchowieństwa dycezyi chełmskiej obrządku grecko-unickiego za rok 1863* (Warszawa 1864, nakładem księgarni polskiej A. Dzwonkowskiego, 8vo str. 31) czytamy na str. 10: *Hołubie*, ludności 904: Malczyński Michał, proboszcz, ur. 1798, wyświęcony 1822.

Szczepan Szokalski; uczyli prócz niego: ks. Biskup suffragan Teraszkiewicz; późniejszy oślawiony apostata ks. Wojeicki; znakomity liturgista ks. Deodat Smoleniec itd. Zbliżały się już ciężkie dla unii czasy. Rząd moskiewski nie myślał jeszcze wówczas o jawnym gwałcie, jak w 20 lat później, ale torował drogę do zagłady Unii podstępem i chytrością. Pod pozorem, że seminarium chełmskie nie daje sposobności nabycia wyższych nauk teologicznych, postanowił rząd wysłać najwięcej obiecujących alumnów do akademii duchownych prawosławnych, ażeby wychować ich w nieprzyjajnej Kościołowi atmosferze, zaszczerpieć w nich przeciwne wierze katolickiej zasady, a otaczając pochlebstwami i obiecując świetną w przyszłości karierę, mieć z nich kiedyś powolne dla swych niecznych zamysłów narzędzia. Władza dycecezalna ówczesna dość była ślepa czy niedołączna, że nie stawiała przeciw temu energicznego oporu, lecz grzesznie uległa się okazała. Z pomiędzy uczniów seminarium chełmskiego wybrano czterech, którzy mieli jako najzdolniejsi udać się do akademii kijowskiej.¹⁾ W ich liczbie był Franciszek Malczyński, kończący już czwarty rok teologii.²⁾ Członek komisji dla spraw unickich w Warszawie, Ponomarew, zjechał do Chełma i zawezwał przed siebie młodzieńców. Malczyński i jego towarzysze podziękowali odważnie za zaszczyt, o który nie prosili. Moskał na pozór głośko ich obietnicami, potem uderzywszy w inny ton, srożył się, że w razie uporu w sokołdę oddać ich każe. Na razie zostawiono im czas do namysłu, z czego korzystając a nie widząc dla siebie wyjścia z tej sprawy, wszyscy czterej postanowili uchodzić za granicę. Pierwszy emigrował Malczyński. Właśnie przed kilku miesiącami umarła mu matka, serce zbolełe tem więcej lgnęło do rodziny, tymczasem trzeba było żegnać ojca i rodzeństwo, i iść w świat na losy nieznane i niepewne.

W r. 1854 przybył młody Franciszek do Lwowa, przebrany za służącego, ażeby nie skompromitować tych, co mu pierwszy przytułek dali w Galicyi po przejściu granicy; rząd austriacki był bowiem wówczas podejrzliwy i srogi względem emigrantów. Młody wychodziec zgłosił się do śp. Arcybiskupa Baranieckiego, który pod rubaszną nieraz powierzchownością krył serce szlachetne i wielką gorliwość pasterską. Ten wyrobił mu w prezydium paszport do Wiednia, a tam znów nuncyusz ówczesny Viale Prela dał mu list polecający do Kardynała Franzonego, prefekta Propagandy. Przyjęty za przybyciem do Rzymu do kolegium Urbana VIII *de propaganda fide*, uczył się tam teologii przez lat sześć, kolegując z dzisiejszym Biskupem Sylwestrem Sembratowiczem, w owej dobie alumnem kolegium greckiego u św. Atanazego. Rektorem kolegium Propagandy był w tym czasie Filip Tancioni.

W r. 1859 podczas Zielonych Świąt otrzymał nasz Franciszek święcenie kapłańskie w obrządku łacińskim z rąk Kardynała Patrizzego, natenczas Kardynała wikarego Rzymu. Przez rok jeszcze, już presbyterem będąc, pozostał w Propagandzie jako prefekt. W r. 1860 otrzymał rozkaz udania się na profesora do Chorwacyi, do jednego ze seminarjów. Przed udaniem się na miejsce przeznaczenia zapragnął widzieć się z rodziną i w tym

¹⁾ Przebieg tej sprawy opisany jest obszernie w *Materiałach do dziejów upadku unii w dycecyi chełmskiej*, Poznań 1878 (odbitka z *Warty*), I. *Rzecz o wysłaniu alumnów unickich chełmskich do akademii moskiewskiej*, przez Filipa Bieganowskiego. Pan Bieganowski nie był i nie jest księdzem, choć się do stanu duchownego sposobił. Czynię tę uwagę dla sprostowania wiadomości w dziele ks. prałata Likowskiego: *Dzieje Kościoła unickiego w 18 i 19 wieku*, podanej w nocie str. 376, że te *Materiały* napisane były przez jednego z księży chełmskich. Nr. I jest pióra p. Bieganowskiego, następnie od II—VIII są relacjami spisaniem przez księży chełmskich przybyłych do Galicyi (*Warta* od nr. 187—400).

²⁾ Trzej inni byli: Józef Mosiewicz, który po wielu latach udał się do Ameryki i tam dopiero wyświęcił się w obrządku łacińskim; umarł już; Michał Krypiakiewicz w Rzymie wyświęcił się także w obrz. łaciń., nieszczerliwy człowiek, podobno nie zupełnie zdrowy na umyśle; Emilian Steniewicz wiościł później do Chełmszczyzny, ożenił się i jest księdzem unickim (ord. 1858). Był proboszczem w Sworach na Podlasiu, emigrował z rodziną do Galicyi, obecnie mieszka w Krakowie, jest u Panny Maryi spowiednikiem.

celu, nie mogąc wprost udać się do Królestwa, przybył do Galicyi i tu przez kilka miesięcy bawił w Ubrynowie koło Sokala, tuż przy samej granicy, gdzie łatwo mógł komunikować się z rodziną opodal za kordonem mieszkającą. Stanąwszy w drodze do Chorwacyi w Wiedniu, dowiedział się w nuncyaturze o zmianie swęj wokacyi. Powrót pewnej części Bułgarów do jedności z Kościołem świetnie obudził nadzieje. Stolica Apostolska pragnęła poprzeć objawiający się ruch, a nie miano na razie komu zlecić tak ważnego posłannictwa. Przypomniano sobie ks. Malczyńskiego, który lubo łaciński ksiądz, ale w greckim obrządku urodzony i jego ceremonie oraz język cerkiewny dobrze znający, łatwo mógł się w kapłana wschodniego obrządku przedzierzgnąć i sympatją świeżo z Kościołem zjednoczonych pozyskać. Rozkazano mu tedy jechać do Carogrodu, gdzie miał być pomocnikiem Arcybiskupa Sokolskiego, przyjmując obrządek wschodni. Posłuszny otrzymanemu zleceniu przełożonych wybrał się ks. Malczyński niezwłocznie w podróż, wstępując po drodze do Zagrzebia, gdzie złożył uszanowanie Kardynałowi Haulikowi. Ciężka była ofiara, której Propaganda zażądała od naszego misjonarza. Trudno mieć wyobrażenie, jak wiele kosztuje zamienić obrządek łaciński na wschodni, osobliwie w Bułgaryi, gdzie księża niechętnie stósować się muszą, aby uniknąć podejrzania wprowadzania lacyzacji, we wszystkich zewnętrznych cechach do miejscowych zwyczajów schizmatyckich, a zatem nosić rasę, kołpak, długie włosy i brodę, pościć srodze, nabożeństwa odprawiać bez końca etc., nie licząc innych przyjemności, o których, kto ciekaw, dowiedzieć się może z *Listów o Wschodzie* ks. dra Pawła Smulikowskiego Congr. Resurr., który także Polakiem obrz. łac. będąc z urodzenia w obrządku greckim się wyświęcił.

W Tryeście dowiedział się ks. Malczyński, że Sokolskiego Moskale cichaczem uwięzili. Mimo to podążył do Carogrodu, gdzie od r. 1861—1867 był *in spiritualibus* przełożonym misji bułgarskiej i wielce około jej rozrzewienia czynnym.¹⁾ Ażeby Bułgarów nie razić swoim łacińskim imieniem chrzestnem, przybrał imię greckie: Filipa Cyrylego. W uznaniu zasług i dla podniesienia powagi przysłał mu Pius IX insygnia prałackie.²⁾ Mimo wszystkie zabiegi zjednania sobie życzliwości Bułgarów, zawsze oni podejrzliwym okiem na ks. Malczyńskiego jako łacinnika spoglądali. To też aby ich w zupełności zaspokoić i dumie ich narodowej dogodzić, postanowiła Stolica Apost. dać im Biskupa własnego, rodowitego Bułgara, i to w osobie ks. Rafała Popowa, który jako dyakon towarzyszył był Sokolskiemu do Rzymu na konsekracyę. Ks. Malczyńskiego misya się skończyła, odwołano go w r. 1867 do Rzymu, gdzie znów do obrządku łacińskiego powrócił.

W Rzymie pozostawszy przez dwa lata, wysłany został w r. 1869 jako administrator do dycecyi Alessio (po albańsku Lesz, to jest *welna*) w Albanii, w r. 1870 d. 24 maja został prekonizowany Biskupem alexyeńskim, a dnia 25 lipca 1870 r. otrzymał sakrę biskupią z rąk ks. Piotra Severiniego, Biskupa ze Sappy w Albanii; konsekracya odbyła się we wiosce Kalmeti,³⁾ dwie godziny drogi od Alessio. Tam też jest rezydencya stała ks. Biskupa Malczyńskiego, gdyż w Alessio ludność jest przeważnie muzułmańska, nadto położenie niezdrowe dla bliskości bagien.

¹⁾ O działalności ks. Malczyńskiego w Bułgaryi znalazłyby się szczegóły w korespondencyach z tamtego czasu do *Tygodnika katol.* i do *Przeglądu poznańskiego*, jako też w dziełku ks. Kajsiewicza *O unii bułgarskiej*, rys historyczny (Paryż 1863). Niestety nie posiadam żadnej z tych rzeczy pod ręką.

²⁾ Insygnia te przywiózł z Rzymu do Konstantynopola ks. Kajsiewicz. Pisz on: „Przywiózłem insygnia (... pierścien doktorski ze stósownem brewe i krzyż archimandrycki, co stopień prałacki nadaje ...) od Ojca św. dla ks. Malczyńskiego, jako naczelnika duchownego Bułgarów. Ale ze dniem przed mojem przybyciem wyjechał był do Adrianopola, doręczyć mu ich nie mogłem, zawiadomiony tylko zostałem o zaszczycie, jaki go spotkał.“ *Listy ze Wschodu* w trzecim tomie pism ks. Kajsiewicza str. 115.

³⁾ Adres: Per San Giovanni di Medua in Kalmeti, Albania, Turchia europea.

Dycezya Alessio liczy tylko 22.000 katolików, kapłanów ma obecnie 24, z których dwóch jest Franciszkanów, reszta świeccy księża. Biskupstw albańskich wszystkich jest sześć:¹⁾ z Biskupów metropolita mieszkający w Scutari, i ks. Biskup Malczyński należą do kleru świeckiego, inni Biskupi są z zakonu św. Franciszka. W Skodrze czyli Scutari jest centralne seminaryjum dla wszystkich dycezyi albańskich pod kierownictwem OO. Jezuitów. Dla braku szkół i bardzo niskiego w kraju stopnia oświaty zwykle sami Biskupi osobiście przygotowują kandydatów do seminaryjum. Obecnie nie ma żadnego Biskupa, któryby był rodowitym Albańczykiem. Poprzednik ks. Biskupa Malczyńskiego na stolicy alexyeńskiej, ks. Paweł Dodmassei, był synem ludu, któremu pasterzował.

Główną część ludności w dycezyi ks. Biskupa Malczyńskiego (około 15,000) stanowi katolickie pokolenie Mirdytów, o którym często bywała wzmianka w gazetach.²⁾ Mówią oni najczystszy, wedle zdania znawców, dyalektem albańskim. Podanie ludowe nazwie Mirdytów następujący daje początek. Było raz trzech braci, którzy dzielić się mieli spadkiem. Jeden wziął siodło (po albańsku *szala*), drugi przetak (*szoszi*), dla trzeciego zaś nie zostało już nic i bracia powiedzieli mu: *mir dita*, dobry dzień t.j. bywaj zdrow, ruszaj z Bogiem. Od niego mają pochodzić Mirdyci, a są i inne dwa pokolenia albańskie, zowiące się *szala* i *szoszi*.

Nad Mirdytami dzierży książęcą władzę pod zwierzchnictwem Turcyi rodzina, z której pochodzi wspomniany często w ostatnich czasach książę Prenk Bib Doda. Przy patryarchalnych jeszcze stosunkach ludu albańskiego książę Mirdytów jest sędzią swego ludu, załatwia spory itd. Ojciec Prenka usunąwszy w zbrodniczy podobno sposób pierwszą swą żonę, porwał Albankę mahometankę z gór Luria, ochrzcił i poślubił. Z tego związku pochodzi Prenk. Nie posiada on niestety ani wyższego ukształcenia, ani wyższych przymiotów. Kiedy po ostatniej wojnie rosyjsko-tureckiej zawiązała się Liga albańska w celu bronięcia integralności Albanii przeciw uroszczeniom Czarnogórców, Serbów i Greków, Prenk przystąpił także do Ligi, ale obok tego dawał się wciągać w potajemne konszachty z Rosją, Czarnogórą a nawet z Włochami. Rząd turecki powziąwszy o tem wiadomość, przebaczył mu raz na wstawienie się ks. Biskupa Malczyńskiego. Gdy się to jednak drugi raz powtórzyło, spalili mu Turcy jego rezydencją w Oroszi, a samego Prenka wywieźli do Carogrodu, gdzie dotąd jest internowany. Prenk liczy obecnie lat około 24. Matka jego ze starszą od niego siostrą, której imię Dawa (femininum od Dawid), mieszka w Scutari, gdzie ma swój dom. Kiedy ks. Biskup wybierał się do Galicji, prosiła go o wstawienie się do cesarza Franciszka Józefa, ażeby u rządu tureckiego przemówić raczył za uwolnieniem jej syna.

Nazwisk familijnych Albańczycy jeszcze nie znają. Dla odróżnienia więc dodają do imienia chrzestnego własnego imię ojca a czasem i dziada. Tak np. *Prenk Bib Doda* znaczy *Primus* (imię bardzo upowszechnione u Albańczyków) *syn Dymitrego, syna Dominika*. Księża tylko przybierają nazwiska od miejscowości, złąd pochodzą, albo rzeki jakiej itd. Czasami także tłumaczą je na język włoski np. Bianchi etc.

Język albański ma być niezmiernie trudny. Sami Albańczycy uchodzący za potomków dawnych Pelasgów, zowią siebie Sztiktartami, podobno od wyrazu *szküp* (orzeł). Książek mają mało drukowanych; drukują po albańsku tylko w Propagandzie

¹⁾ cfr. *Neher. kirchliche Geographie und Statistik*, Regensburg, G. J. Manz, tom II str. 515 podaje liczbę katolików dycezyi alexyeńskiej na 17.280 w 23 parafiach. Wspomina także, że w kościele katedralnym w Alessio pochowane są zwłoki bohatera albańskiego, Jerzego Kastrioty czyli Skanderbega. *Były* pochowane, ale grobowiec zburzyli Turcy. Dziś w Alessio jest tylko małeńki kościółek.

²⁾ Z powodu, że kraj górzysty i ubogi ludności dostatecznego wyżywienia dać nie może, wyemigrowała znaczna liczba Mirdytów z dycezyi Alessio w okolice Prizrenia (Prizrend) i tam stanowi główną ludność katolicką. Zowią ich w tej stronie *Fans* od parafii Fansi, z której emigracja się rozpoczęła.

w Rzymie i w Scutari, w drukarni OO. Jezuitów. Z katechizmu Kardynała Bellarmina, wydanego po albańsku w Rzymie przez Jezuitę Józefa Guagliata r. 1856 z tekstem włoskim obok, literami łacińskimi z dodaniem kilku znaków osobnych dla oddania brzmień językowi albańskiemu tylko właściwych, a ortografią włoską. wyjmuję na próbę kilka zdań:

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen.
— *Nn' emmen t'Atit e t'Birit e t'Scpiritit. Amen. ascëtü kiöft* (tak niechaj się stanie). — *Ave Muria, gratia plena.* — *Falemi Mrii hir-plotte.* — *Pater noster qui es in coelis.* — *Atiün chi jee n'chiel.* — *Panem nostrum quotidianum da nobis.* — *Buken ton e perdieme ep nevet.* — *Et ne nos inducas in tentationem.* — *E mos na le me raa n' t' kech.* — *Verbum caro factum est.* — *Fialla u bā nieri.* — *Credo: Bessöi etc.*

Ks. Biskup Malczyński doskonale się wyuczył trudnego tego języka i przemawia nim do ludu przy pasterskich swych wizytach, które po misyonarsku odbywa konno lub pieszo. Ojczystego języka mimo lat tylu nieobecności w kraju nie zapomniał. wybornie nim dotąd włada. W dycezyi swój nie ma żadnego rodaka, czasem się tylko, choć rzadko, przechodzień lub tułacz polski do niego chwilowo zabłąka. Mieszka ks. Biskup w Kalmeti u proboszcza, który przed laty był u niego kucharzem, ale czując prawdziwe powołanie do stanu duchownego, nabył potrzebnych wiadomości i wyświecił się. Wedle świadectwa ks. Biskupa jest Don Niccolo Sz... bardzo gorliwym kapłanem.

Najprzew. ks. Biskup jest obecnie w sile wieku. Miłą jego, pełną dobroćliwości i uprzejmości twarz zdobi piękny wąs, który, bez brody, nosi stósownie do zwyczaju zachowywanego w Albanii i w Bośni. *Missye Katolickie* wychodzące w Krakowie, mające własny zakład drzeworytniczy, zamieszczają niezawodnie portret jedyne Biskupa, którego Polska misyom zagranicznym dostarczyła, jeżeli odliczymy biskupstwo Bakowskie na Mołdawie u południowo-wschodniej ściany Rzeczypospolitej, gdzie aż do rozbioru Polski Biskupami bywali Polacy kolejno Franciszkanie i Deminikanie.¹⁾

Kiedy ks. Biskup Malczyński był już w drodze do Galicji i dzienniki doniosły, że był przyjmowany na audyencji przez ce-

¹⁾ Polska nigdy wielu misyonarzy dla misji odleglejszych nie dostarczała. Mieliśmy dość u siebie do czynienia z protestantyzmem i schizmą, nie puszczaj się Polak na morze, bo nie miał własnych portów i okrętów, nie ucedły go więc misye zagraniczne. Najwięcej jeszcze czynni byli Jezuiti. Zawsze oni pierwsi do pracy i do męczonstwa. Od ks. Marcina Laterny z Drohobycza, utopionego przez Szwedów za Zygmunta III. aż do ks. Henryka Jackowskiego, więzionego przez Moskali przez 20 miesięcy w Sielcach, oni zawsze gotowi iść tam, gdzie największa potrzeba i największe niebezpieczeństwo. Umierają w Chinach: Lwowianin Boym, więcej u obcych niż u swoich znany (*Polonus e Soc J.* cfr. Brown, Biblioteka; cytuje go także jako Polaka ks. Heller, Jezuita, w *Zeitschrift für kath. Theologie* 1885 zeszyt I); dalej Litwin Rudomina, wślawiony odą Sarbiewskiego (*Lyricorum* lib. II ode 21); ginie męczenniką śmiercią w Japonii Mołdopolanin Meciński, który tęskniąc w Indyach za ziemią ojczystą, chrzcconym przez siebie Indom polskich Świętych nadawał imiona. Idą do Persji na misyja polscy Jezuiti, między nimi sławny mówca Młodziański, i inni (*Missye w Persji pod protektoratem Polski*, przez ks. S. Załęskiego, Kraków 1882). Dają i na Mołdawę, gdzie apostołskie trudy przez dwa wieki podejmują (*Missya mołdawska za Zygmunta III i Misyonarze polscy w Mołdawii w 17 i 18 wieku*, wielce zajmujące artykuły ks. W. Zaborskiego w *Missyach Katolickich* z r. 1882 i 1883). Spieszą do katolików nad Wołgą, na Kaukaz, a nawet docierają aż do odległej Syberji, do Tomska i Irkucka, dokąd przed nimi żaden ksiądz jeszcze dobrowolnie nie dotarł. (*Historja zniszczenia Jezuitów w Polsce i ich zachowanie na Białej Rusi* przez ks. S. Załęskiego. Lwów 1875 str. 345, 386, 393 etc.; wiadomość o misji OO. Jezuitów na Syberji uszła uwagi p. Librowicza, który w swjej książce: *Polacy na Syberji* wszystkie szczegóły odnoszące się do pobytu naszych rodaków w tym kraju pozbierał.) W naszym wieku głośnośc się stało imię ks. Maksymiana Ryły, zmarłego r. 1848 w Chartum, gdzie generał Gordon tak długo bronił się przeciw wojskom Mahdiego. W ostatnich latach zasłynęło kilku Jezuitów z galicyjskiej prowincji na polu pracy misyjnej w Indyach wschodnich i w Afryce nad rzeką Zambeze. Z innych zakonów widzimy Dominikanów i Franciszkanów na Mołdawie, gdzie kolejno dzierżą stolicę biskupią bako-

sarza Franciszka Józefa, dzienniki ruskie odzywały się podejrzliwie, czy go może Polacy nie sprowadzili dla obsadzenia nim jako byłym unitą jedną z ruskich stolic biskupich w Galicyi. Domysły te przedwczesne okazały się bezzasadnymi, gdyż ks. Biskup jedynie w tym celu przybywał, aby nawiedzić dawno niewidzianą rodzinę, a mianowicie jedyną siostrę, zamieszkałą we Lwowie, wdowę po śp. ks. Krypiakiewiczu,¹⁾ u cesarza zaś był dla podziękowania za dobrodziejstwa, które monarcha austriacki świadczy misyom katolickim na Wschodzie.

Przyjmowany ze czcią, należną godności biskupiej, i zjednawszy sobie pięknymi swymi przymiotami ogólną sympatya, powraca Dostojny Pasterz, wzmocniony powietrzem ojczystym i ojczystymi wspomnieniami, do ubogiej swój dyecezyi, ażeby dalej uprawiać twardą tę niwę, na którą go wysłał Namiestnik Chrystusowy. Biskup z dalekiego Lechistanu będzie błogosławieństwem dla swego ludu a chlubą swojej ojezyny.

Przed powrotem do Albanii uda się jeszcze ks. Biskup do Francyi, a mianowicie do Paryża i do Lyonu, gdzie jest siedziba Towarzystwa dla Rozkrzewienia Wiary, wspierającego misye katolickie.

L. Gn.

Kwestye teologiczne.

Błąd co do osoby. W pierwszym poszytcie tegorocznym *Linzer Quartalschrift* rozwiązany jest przypadek *erroris quoad personam* przy zawarciu małżeństwa. Ponieważ przypadki tego rodzaju rozjaśniają dość trudną kwestyą z teologii moralnej i prawa kanonicznego, dla tego powtarzamy wywód wspomnianego pisma:

Do proboszcza pewnego zgłasza się para do ślubu. Narzeczony wedle przedłożonej metryki nazywa się Jan Müller, urodził się 1852 r. w Wiedniu, jest katolikiem, kawalerem, od 5 lat

wska, której siedziba w końcu była w Śniatynie nad Prutem. (Jednego z tych Biskupów, Dominikanina Jezierskiego, portret wielkości naturalnej wisi na kurytarzu klasztoru OO. Dominikanów we Lwowie.) Dominikanie osobiście odznaczali się energią i przedsiębiorczością, szli odważnie naprzód, gdzie im się do pracy otwierało pole. Widzimy ich daleko, w Czernichowie i Nowogródku Siewierskim, kiedy te kraje osłaniała powaga Rzeczypospolitej (*Dominikanie za Dnieprem*, szkic historyczny przez Maryana Gorzkowskiego, Kraków 1876.) Dzisiaj jedyna misya, stale od Polski zależna na hołdowniczej nam niekiedy Mołdawie, z rąk naszych wyszła; zajęli ją włoscy Franciszkanie konwentualni, którzy wyłącznie obsługują misyę mołdawską i z swego zakonu mają zawsze Biskupa, wikaryusza apostolskiego w Jassach. Jest nim zawsze Włoch, obecnie ks. Camilli, poprzednik tylko jego, ks. Fidelis Deln, był Niemcem, ale tak mu się dali Włosi we znaki, że musiał ustąpić i wrócił do swego klasztoru do Bawaryi, gdzie umarł. Jedynie w Paskanach i w Botuszanaach bywają Franciszkanie Polacy, z galicyjskiej prowincyi zapożyczani, także w Jassach jest proboszczem czeigodny starzec, ks. Eugeniusz Zapolski, rodem z Buczacza. Mieszka nadto w Jassach u Franciszkanów jako tereciarz ich zakonu staruszek ks. Bartłomiej Chwałę, niegdyś proboszcz w Biłgoraju, w Lubelskiem, wychodząca z r. 1863. W zamian za misyę mołdawską dała Opatrzność Polakom innego rodzaju działanie misyjne między Bułgarami, gdzie spuścił po ks. Maleczyńskim wzięli OO. Zmartwychwstańcy i po dziś dzień ją dzierżą, nad utrzymaniem i rozszerzeniem św. Unii gorliwie pracując.

¹⁾ Siostra ks. Biskupa Maleczyńskiego, Anna, jest wdową po śp. ks. Michale Krypiakiewiczu, proboszczu z Horyszowa polskiego w dyecezyi chełmskiej, który po upadku Unii wraz z wielu innymi swoimi spółbraćmi wyemigrował do Galicyi i tu jako nauczyciel wiejski umarł r. 1878 w Perwiatyczach koto Sokala. Zyciorys tego szanownego kapłana znaleźć można w *Wiadomościach Kościelnych* nr. 22 z 26 października 1878. a drugie wspomnienie w *Gazecie Narodowej* nr. 169 z 25 lipca 1878. Syn śp. ks. Michała i Anny z Maleczyńskich, Franciszek Krypiakiewicz, noszący imię wujka Biskupa, obecnie alumn na czwartym roku teologii w seminarjum ruskiem we Lwowie, zrobił sobie zaszczytne imię jako autor powieści, nagrodzonej przy konkursie powieściowym, rozpisany przez jedno z pism warszawskich, pod tyt., *Buty Michałka*. Mamy nadzieję, że młody lewita pięknego talentu, którym go Pan Bóg obdarzył, kiedyś chwalebnie użyje w usługach Kościoła i dla dobra ludu. W czasie pobytu swego we Lwowie zajmował ks. Biskup Maleczyński skromne mieszkanie u szanownej swej siostry na Łyczakowie, przy ulicy Słodowej, obok kościoła św. Antoniego, gdzie codziennie Najśw. Ofiarę sprawował.

jako mechanik po różnych podróżuje krajach. W ostatnich 5 miesiącach mieszka w parafii proboszcza, do którego się zgłosił, i zamierza poślubić pannę z tej parafii Klarę Mayr, mającą 34 lat, posiadającą małą własność. Narzeczony nie przebywa tu stale, lecz wyjeżdża co chwila, jak mówi, za interesami. W egzaminie przedślubnym nie wykrywa się żadna przeszkoda. Czas zapowiedzi i ślubu zostaje oznaczony. Sposób jednak dotychczasowy życia narzeczonego nasuwa proboszczowi pewne wątpliwości i dla tego zażądał od niego, aby dostarczył dowód, do jakiej właściwie gminy należy, gdzie właściwie jego zamieszkanie i gdzie swe prawa obywatelskie wykonywać może, bo metryka wcale nie dowodzi, iżby Wiedeń był jego stałym i głównym mieszkaniem. Narzeczony przybiecując po długich korowodach i oburzeniach dostawił to świadectwo. Proboszcz w dobrej wierze ogłasza pierwszą zapowiedź. Po dwóch dniach przychodzi do niego narzeczona i w imieniu narzeczonego wręcza mu kartę legitymacyjną już użytą i uszkodzoną. Proboszcz zwraca jej uwagę na to, jak lekko-myślnie zabiera się do stanu małżeńskiego, biorąc sobie pierwszego lepszego obleciświata, którego wcale nie zna i od nikogo bliższych o nim wiadomości zasięgnąć nie może. Po jej odejściu przekonuje się, że karta legitymacyjna wystawiona jest na inną osobę, Józefa Müllera, urodzonego w Wiedniu 1850. Pisze tedy sam do urzędu konskrypcyjnego w magistracie w Wiedniu z zapytaniem, czy Jan Müller ma tam właściwie stałe mieszkanie. W kilka dni potem odbiera wiadomość, że w metryce wymieniony Jan Müller jest nieposzlakowanym kupcem w Wiedniu i od 2 lat ma żonę, w karcie zaś legitymacyjnej opisany Józef Müller z powodu pewnej zbrodni od lat 5 listami gończymi jest ścigany. Narzeczony się też nie pokazał więcej — narzeczona wielce była uradowana, że to małżeństwo do skutku nie przyszło.

Przypuścimy jednak, że proboszcz zadowolnił się metryką i dał ślub tej parze, narzeczona zaś konsens tylko na małżeństwo z uczeiwym Janem dać chciała, a nie ze złoczyńcą Józefem — jakżeż uważaby trzeba to małżeństwo? Byłoby ono w takim razie in foro ecclesiastico zupełnie nie ważne, gdyż tu wyraźnie zachodzi error in persona, który małżeństwo substantialiter nieważnem czyni. W takim położeniu i sądy świeckie uznałyby również małżeństwo za nieważne.

Wiadomości literackie.

Zapowiedziane prospektem ogłoszonym przez nas w nrze 27 z r. b. dziełko ks. dr. Krukowskiego: **Godzinki o Niepokalanem Poczęciu N. Maryi P. w 32 Rozmyślaniach majowych**, wyszło już na widok publiczny (16^o str. 205). Ks. Krukowski w bardzo praktyczny sposób rozszerza nabożeństwo do N. Maryi P., wyjaśniając i tłumacząc przywileje i cnoty Matki Bożej w naukach i czytaniach na miesiąc maj. Jak w roku zeszłym o tajemnicach Różańca św. osnuł 31 pięknych nauk, podających bogatą skarbnicę wzniosłych myśli na tresę do medytacyi i uczył w ten sposób rozmyślać przy odmawianiu Różańca, tak w dziełku obecnem za przedmiot majowych nauk i czytaw wziął Godzinki o Niepokalanem Poczęciu, które śpiewają się zwykle po naszych kościołach parafialnych przed wielkiem nabożeństwem, a które dla różnych wyrażań i obrazów z Biblii wyjętych mało kto rozumie. Jest to zatem bardzo praktyczny pomysł szanownego autora, że ludowi naszemu daje w rękę książeczkę, która go nauczy rozumieć Godzinki i z tym większym pożytkiem i zbudowaniem je odśpiewywać. W tym celu rozbiera autor w każdym rozmyślaniu znaczenie jednego lub więcej tytułów pochwalnych N. Maryi P., zawartych w hymnach godzinkowych i nawiguje do tego różne nauki, pociechy, zachęty jako owoc rozmyślenia i na przykładach historycznych dowodzi skuteczności nabożeństwa do Maryi. Tresę rozmyślań podana jest w prospekcie, dla tego powtarzać jej tu nie będziemy. Szanowny autor wyzyskał, o ile się dało, bogatą literaturę o Najśw. Pannie, wybierając z pism ojców Kościoła, nauczycieli i pisarzy kościelnych

rozliczne perły i klejnoty myśli, obrazów, przenośni, porównań. Sliczny tu, pełen barw różnorodnych wieniec uwity dla Maryi, którego kwiaty woń niebieską rozlewając serca ludzkie nastroić powinny do miłości cnót jaśniejących w Maryi. Jesteśmi pewni, że ktokolwiek rozczyta się w tej książeczce, tego samego co my dozna wrażenia i ku zbudowaniu siebie i innych używać jej będzie.

Die katholischen Kirchenvorstände und Gemeindevertretungen in Preussen. Die Grenzen ihrer Befugnisse nach kirchlichen u. weltlichen Gesetzen von Dr. Franz Heiner Pfarrer. Paderborn 1885. Bonifaciusdruckerei 8^o str. 121, cena 1 M.

Autor znany już z prac literackich na polu prawa kościelnego, książką tą dawno uczuwany brak w Niemczech zapełnia. Ustawa pruska z r. 1875 o zarządzie majątku kościelnego przez dozory kościelne i reprezentacje gminne wywołała tyle fałszywych pojęć o tymże majątku a w dalszym ztąd następstwie do tylu nadużyć w łonie dozorów kościelnych dała powód, że już oddawna należało wyświecić ze stanowiska prawa kościelnego i ustawy świeckiej, granice władzy tych nowych administratorów majątku kościelnego, której ci nie rozumieli, którą przekraczali bezwiednie albo ze złej woli i na ciężkie grzechy a nawet ekskomunikę kościelną się narażali. Chodziło o wykazanie ludziom świeckim, mającym zbyt wielki wpływ dzisiaj na zarząd majątku kościelnego, zasad kościelnych. Autor spełnił to zadanie w sposób tak dobitny a wyraźny, że i niewykształceni wszystko dobrze zrozumieć są zdolni. Przedstawił kwestye zasadnicze ze stanowiska kościelnego, dał komentarz do ustawy z r. 1875 a w końcu ocenił jej skutki, jakie się dotychczas objawiły po parafiach. W pierwszych rozdziałach wywodzi, że dla Kościoła majątek jest potrzebny, że Kościół sam tylko jest właścicielem majątku kościelnego, oraz rozbiera prawa ogólne kościelne co do administracji majątku i mówi o karach na gwałcicieli tegoż majątku (rozdz. 1 do 4). Następnie tłumaczy i objaśnia z motywów dodanych do projektu i debat sejmowych ustawę świecką, jej cel, treść, prawa dozorów kościelnych i reprezentacji gminnych (rozdz. 5). Następnie stawia autor pytanie, „czy owe cele, które przez wydanie ustawy osiągnąć zamierzano — tj. panowanie duchownych w gminach złamać, gminy niezależnymi od nich uczynić, żywioł świecki na miejsce duchownego postawić i w ten sposób katolickim parafiom protestancką dać podstawę — rzeczywiście osiągnięto?” I odpowiada: „Niestety, po tem wszystkim, co nam doniesiono ze wszystkich części Prus, otwarcie oświadczyć musimy, że niektórym parafiom ustawa ta na zgubę wyszła i niejednen katolik pozwolił się popchnąć przez nią na drogę niekościelną.“ Na dowód przytacza (w rozdz. 6) rozliczne przykłady, w których dozory i reprezentacje, przekraczając granice swej władzy, majątek kościelny krzywdzili, prawa kościelne gwałcili, niezgody w parafiach zasiewali, swym pasterzom dusz ubliżali, różno im przykrości zgotowali i wpływ ich niweczyli. Biskupi przyjęli to prawo ufając wierności i przywiązaniu do Kościoła tych, którym zarząd majątku kościelnego miał być powierzony, — i niestety się zawiedli, a nawet rząd z nadużyć w książeczce przytoczonych przekonać się musi, że tak dalej iść nie może, że ustawę tę zmodyfikować, prawa dozorów ściślej określić należy. W tym kierunku podaje autor w ostatnim rozdziale niektóre propozycye.

Tego rodzaju książka w polskim języku przydałaby się nadzwyczajnie i naszym dozorom, bo i z naszej archidiecezyi nie małą wiązkę różnych nieprawnych uroszczeń i nadużyć dozorów kościelnych ułożyćby można. Wielką przysługę wyświadczyłyby ten, ktoby na podstawie niemieckiego dzieła zechciał ułożyć taką książeczkę polską, a jeśli nikt do tej pracy się nie zabierze, niechby nasze pisma ludowe, np. pismo *Prawdą a Bogiem*, ogłosiły szereg artykułów z ilustracją naszych stosunków i przeróżnych faktów o ważnej tej materji. Były to bardzo zajmujący i pomysłowy tom w takim piśmie.

KRONIKA dyecezalna i zagraniczna.

Poznań. Po długim, bo przeszło rok trwającym namyśle, zdjął wreszcie minister wyznań z ksks. Szajkowskiego i Kruszkii banicyą. Pierwszy był wygnany z powiatów babimostskiego i międzyrzeckiego, drugi z prowincyi poznańskiej, Prus Zachodnich zostaje jeszcze pod grozą banicyi 20 kapłanów z naszej archidiecezyi, z których 14 skazanych na różne kary, za którymi również wniesiono instancye do ministra. Czyż ta reszta już nie może spodziewać się ulaskawienia i powrotu do zakresu swych obowiązków?

Polskie dyecezye. W Pelplinie zmarła 31 zm. przełożona domu chorych, Siostra miłosierdzia (św. Wincentego a Paulo) Ludwika Neynens, pochodząca z Bern w Szwajcaryi, z ojca kucepa Holendra a matki Francuzki. Przed 30 laty przybyła do Prus Zach. jako nauczycielka języka franc. na pensyą w Chełmnie. Prócz francuzkim językiem władała biegle także niemieckim, a u nas doskonale się wyuczyła języka polskiego. W r. 1858 wstąpiła do Zgromadzenia Sióstr miłosierdzia i pracowała najprzód w Chełmnie, potem w Kościerzynie, następnie znów w Chełmnie przy boku Siostry wizytatorki, a w końcu od połowy grudnia 1874 r. w Pelplinie. Ostatnie lata wciąż chorowała, lecz mimo choroby gorliwie obowiązki swe spełniała. Swój dość znaczny majątek prywatny obróciła wcześniej na dobroczynne cele, mianowicie na dom chorych w Kościerzynie, na legaty, utrzymanie sierót itd.

RZYM. Rokowania z posłem pruskim p. Schlözerem po kilkumiesięcznej przerwie na nowo podjęte zostały. Watykan folgując życzeniu wyrażonemu przez rząd pruski, desyderata swoje szczególniej w kwestyach wychowania kleru i jurysdykcji Biskupów w memoryale opisał. Ponieważ z drugiej strony uzasadnioną zdaje się być pogłoska, że rząd pruski sejmowi nową przedłoży ustawę kościelno-polityczną, łatwo być może, że te desyderata St. I. Apost. w nowym projekcie do prawa znajdą uwzględnienie. Rząd w każdym razie zdaje się chcieć tylko ze sejmem regulować sprawę Kościoła katol. w Prusach bez zawarcia układu z Papieżem. — Sekretarz Propagandy, Mgr. Dominik Jacobini, Arcybiskup z Tyru, wręczył Papieżowi w dwóch tomach zbiór protestacji Episkopatu przeciw złupieniu Propagandy. Książki te wydane zostały staraniem dziennika *Osservatore rom.* — Rząd włoski wysyłając pierwszy okręt do Assab, zgłosił się do Propagandy o przydzielenie do tej ekspedycyi 20 Kapucynów. Rząd, który Propagandzie nieobliczone wyrządził szkody, prawa jej pogwałcił, środki do spełnienia zadania świętego odjął, śmie tę Propagandę o pomoc duchowną prosić dla swych ekspedycyi, które z pojęciami o prawie i własności wcale się nie zgadzają! Propaganda nie omieszkała też odpowiedzieć, jak na to rząd zastrzyż. Aby jednak włoskich żołnierzy nie pozostawić bez duchownej opieki, wysłała Propaganda do Assab 6 Franciszkanów, którzy z ekspedycyą nie do czynienia mieć nie będą. — Belgijski poseł u Stolicy Ap. bar. Pittours przybył już do Rzymu. Mgr. Rotelli wyjedzie też niezadługo z Konstantynopola do Brukseli objąć posadę nuncjusza; w miejsce Mgra Rotelli posłany będzie do Turcyi Mgr. Rinaldini. — Stolica św. zawiązała układy z księciem czarnogórskim Nikitą, który z Kościołem kat. wojnę toczy, odejmując duchownym pensye itd. — Biletem Sekretaryatu Stanu mianowany został Kardynał Izidor Verga członkiem św. Kongregacyi Obrzędów. — Pierwszy sekretarz ambasady hiszpańskiej i zastępca w razie potrzeby ambasadora, kawaler Baguer, wiaższy dymisyą z swej posady dla słabości zdrowia, miał z żoną swą 30 zm. u Ojca św. postuchanie poezogalne. — *Moniteur de Rome* donosi, że na przyszłym konsytorzu dwóch Arcybiskupów włoskich otrzyma purpurę kardynalską — Położenie Kościoła katol. w Węgrzech, gdzie ministrowie liberalni i protestancy tak nienawistnie o duchownych i sprawach katol. się od-

zywali niedawno w sejmie węgierskim, interesuje żywo Ojca św. Podobno ma on wydać niezadługo w tej sprawie ważny dokument. — Ks. Ludwik Salvi, pracujący dotychczas w Kongregacji nadzwyczajnych spraw kościelnych, zamianowany został biletem Sekretaryatu Stanu *mutantem* św. Kongregacji Propagandy dla spraw obrządku wschodniego. — W uroczystość Oczyszczenia Najśw. Maryi P. przyjmował Papież na sali tronowej wedle zwyczaju świece ofiarowane mu przez kapituły bazylik większych i mniejszych, kolegium proboszczów rzymskich, przełożonych i jeneralnych prokuratorów zakonów, mistrza maltańskiego itd. Tego dnia znaczna liczba rodzin zagranicznych była obecna na Mszy św. Papieża i z rąk jego przyjęła Komunię św.

Japonia, gdzie przed 300 laty chrześcijaństwo głównie przez Jezuitów zaprowadzone zostało, i gdzie odtąd setki tysięcy chrześc. wyznawców śmierć męczeńską poniosło, odjął obecnie nikado pogaństwu budystycznemu wszelkie przywileje jako religii państwowej i całemu krajowi z zupełną wolność religijną nadał. Bardzo to dla chrześcian (których jest 80 tysięcy) i dla katolików (których jest 60 tysięcy) pocieszająca rzecz. Misyjonarzom chrześciańskim otwarte są zatem bramy Japonii, a tamtejsi mężowie stanu oświadczyli otwarcie, że prawdziwą europejską cywilizacją tylko na podstawie religii chrześc. osiągnąć można.

RÓŻNE WIADOMOŚCI.

Księgi metryczne. Pewien kapłan z archidiecezyi podaje myśl, zasługującą zdaniem naszym na uwzględnienie, czyby pisma, zwłaszcza ludowe, nie zechciały ogłosić, i od czasu do czasu czytelnikom swym to ogłoszenie powtórzyć, gdzie w parafiach osieroconych udawać się należy po metryki i sepultury. Zdarza się bowiem często, że ludzie wiejscy po kilka mil drogi na próżno czynią, przychodząc po świadectwa urodzenia na probostwa, zkąd landraci dawno księgi metryczne zabrali. Dla wygody tedy ludu wiejskiego wartoby było, aby te pisma zechciały ogłosić:

1, spis parafialnych kościołów, których proboszczowie poumierali i które nie posiadają stale przed r. 1873 ustanowionego wikaryusza, albo

2, spis tych landratur, w których biurze znajdują się księgi kościelne osieroconych parafii.

Nie byłoby także zbyt cennym oświadczenie, że metryki dzieci urodzonych po 1 października 1874, oraz sepultur zmarłych po tym czasie należy poszukiwać w biurach odnośnych urzędników stanu cywilnego, gdyż księża nie mają prawa wystawiać świadectw urodzenia itd. po tym czasie.

Missye Kapucynów. Klasztory Kapucynów nowo zawiązujące się na Wschodzie, mają, stósownie do życzenia Ojca św. Leona XIII, za cel potworzyć prowincye pomiędzy różnemi narodami i z różnemi obrządkami wschodnimi, tak by w przyszłości Grecy, Ormianie, Syryjczycy, Bułgarowie itd. mieli swoje poszczególne prowincye zakonne z własnym obrzędem. Młodzież zatem z odnośnych narodów będzie się musiała kształcić na zakonników. Ponieważ na Wschodzie wiele także żyje katolików łac. obrz. głównie z Europy pochodzących, i to po największej części w rozproszeniu pomiędzy różnemi narodami, dla tego do zakładów Kapucynów przyjmowana będzie także młodzież z Europy, która do zakonu i życia misyjarskiego będzie miała powołanie. Zakładów takich utworzono trzy: kolegium przygotowawcze w Filipopolu, w centrum misyi Kapucynów pomiędzy Bułgarami, które r. 1884 liczyło 22 kandydatów; nowicyat znajduje się w Budży pod Smyrną i liczy 20 nowicyuszów, którzy po złożeniu profesyi przeniosą się do San Stefano, gdzie kolegium budują.

Jenerał Kapucynów niedawno wybrany, O. Bernard, Szwajcar, chce zaradzić brakowi misjonarzy, na który codopiero

uskarżała się Propaganda, wysłał 31 grudnia r. z. okólnik do wszystkich konwentów swego zakonu z wezwaniem zakonników do poświęcenia się misjonarstwu pomiędzy poganami, kto czuje do tego powołanie. W tym celu rozporządził modlitwy, aby Bóg raczył wzbudzić nowych misjonarzy: wszelkie zaś sprawy, dotyczące misyi, które dotychczas załatwiał specjalny prokurator, przydzielił do swego biura, oraz przeznaczanie pola działania dla przyszłych misjonarzy sobie zastrzegł. Propaganda potwierdziła osobnym dekretem te rozporządzenia, zezwoliła na zniesienie godności prokuratora misyi, na przydanie do boku jenerała sekretarza, któryby załatwiał sprawy misyjne, a wreszcie zażądała od jenerała projektu tak co do sposobu tworzenia dostatecznej liczby misjonarzy, jako też co do sposobu, w jaki zamysła wskazywać Propagandzie kandydatów na wikaryaty i prefektury apostołskie. Okólnik ten zredagowany został za porozumieniem się poprzedniem pomiędzy jenerałem, Propagandą i Papieżem. Udział w naradach brał także Kardynał Massaia, należący do zakonu Kapucynów. Jenerał Kapucynów utworzył także organ urzędowy, którego już drugi numer wyszedł; abonować go mogą sami tylko Kapucyni.

Sprostowanie. W nrze 27 *Przeglądu Kośc.* wydrukowano mylnie, że ks. Romanowski z Wilna wywieziony był w r. 1874. Ma być: w r. 1877. Stało się to krótko po przywiezieniu kleryków ze seminarium żytomirskiego do Wilna.

Korespond. Redakcyi. XX. 1 W dekrete trzeciej Kongregacji dziekanów odbytej w Gnieźnie 26 sierpnia 1868 (vide *Decretales* pag. 269) oraz w dołączonych statutach Bractwa Wstrzemięźliwości nie ma wzmianki o tem, aby z powodu odpustu, jaki członkowie tego bractwa w uroczystość Oczyszczenia Najśw. Maryi P. pozyskać mogą, odprawiało się nabożeństwo z wystawieniem Najśw. Sakramentu. Kto na szczególniejsze powody do tak uroczystego obchodzenia tego Święta, władzę duchowną o pozwolenie na Wystwienie poprosić musi. 2. W rubryce rytuału powiedziano wyraźnie, że celebrans podczas konduktu staje zawsze przy nogach zmarłego, a subdyakon z krzyżem pomiędzy dwoma akolitami ze świecami przy głowie. 3. Rytuał, nowe wydanie misjonarskie, o którym donosiliśmy w ostatnim numerze, nabyć można u ks. Jana Siedleckiego, spowiednika przy kościele P. Maryi w Krakowie. Egzemplarz oprawiony w szagrin ze złoceniemi brzegami kosztuje 3 złr. 25 cent., bez złotych brzegów 3 złr. Na porto 15 cent.

Wyszły z druku: *Godzinki o Niep. Poczęciu N. Maryi Panny w 32 Rozmyślaniach Majowych* w 16 str. 205 VIII opracowane przez ks. Krukowskiego prob. kośc. św. Floryana w Krakowie, z obrazkiem na czele. Cena egzempl. 45 ct. = 90 fen. Biografy większą ilość egzemplarzy otrzymują rabat. Inteneye mszalne już wyczerpane.

Zaproszenie do przedpłaty

na

Kazania postne

o Męce Jezusa Chrystusa przez

X. Fabianiego.

Kazania te najznakomitszego kaznodziei 18go wieku, wyjdą na początku lutego br. w wielkiej 8cc; 8 arkuszy druku.

Cena w prenumeracie do 15 marca 1885 r. wynosi tylko 2 m. 50 fen. z przesyłką franco. — Po 15 marca cena podwyższoną będzie. Dzieło to zaopatrzone w aprobatę kościelną.

Prenumeratę, którą trzeba nadsyłać naprzód, przyjmuje tylko

Księgarnia Katolicka

Poznań. Wodna 25.

Spis rzeczy. *Artykuły wstępne:* Chrześcijaństwo przed forum „niemieckiej mądrości“ w wieku XVIII (ciąg dal.). — Ks. Biskup Franciszek Małczyński. — *Kwestye teologiczne:* Błąd co do osoby jako przeskoda małżeńską. — *Wiadomości literackie:* Godzinki o Niepok. Poczęciu N. Maryi P. ks. Krukowskiego. — Die katholischen Kirchenvorstände und Gemeindevertretungen in Preussen. — *Kronika diecezjalna i zagraniczna:* Poznań. Z walki kulturowej. — *Polskie diecezje:* † Siostra Miłosierdzia Neynens w Pelplinie. — *Rzym:* Rokowania z rządem pruskim. — Z Propagandy. — Nominacje. — *Wiadomości potoczne.* — **Japonia:** Wolność religijna. — *Różne wiadomości:* Księgi metryczne. — Missye Kapucynów. — *Sprostowanie.* — *Korespond. Redakcyi.* — *Ogłoszenia.*